

華語閱讀與 寫作教學設計



2019年美加地區海外華文教師
鄭雅文

華語閱讀教學與設計



閱讀的定義

閱讀是**複雜的心理歷程**

具有**符號意義**都可為閱讀的對象

了解表情、服裝、造型、建築物等都是閱讀過程

透過**視覺系統**，接收**書面資料**的信息

在大腦裡**進行加工**

理解書面語言的意義和內容

閱讀的重要性

培養「興趣」與「專注力」

嬰兒開始良好閱讀習慣可幫助發展：

音韻覺識
詞素覺識

- 語言能力
- 讀寫技能
- 社交能力
- 情緒控制

閱讀

的美好時光

兒少不同年齡層具備語文能力

- 陳志文(2013)引自Hao,M.,Shu,H.,Xing,A.,&Li,P.(2008)指出12個月的幼兒，詞彙理解能力是81個，至**30個月平均數量為536個**。
- 劉惠美、曹峰銘、張鑑如、徐儷玲(2013) 兒童在語音的環境中透過聆聽，將語音與詞彙、詞意連結，**在6~8歲詞彙中的語音、語法已趨近成熟**。



閱讀流暢識字量 <http://reading.cw.com.tw/readingtest/correct.htm#>

王瓊珠、洪儷瑜、張郁雯、陳秀芬(2008)調查

年段	平均識字量	95%信賴區間識字量
小一	713	371~1053
小二	1248	971~1527
小三	2108	1410~2806
小四	2660	1779~3543
小五	3142	2425~3859
小六	3340	2531~4149

讓孩子愛上閱讀的兩大法則

「熟悉的新鮮感」 →

熟悉的玩具、物品觸發

「三明治法則」 →

暖身、熟悉、快樂結束

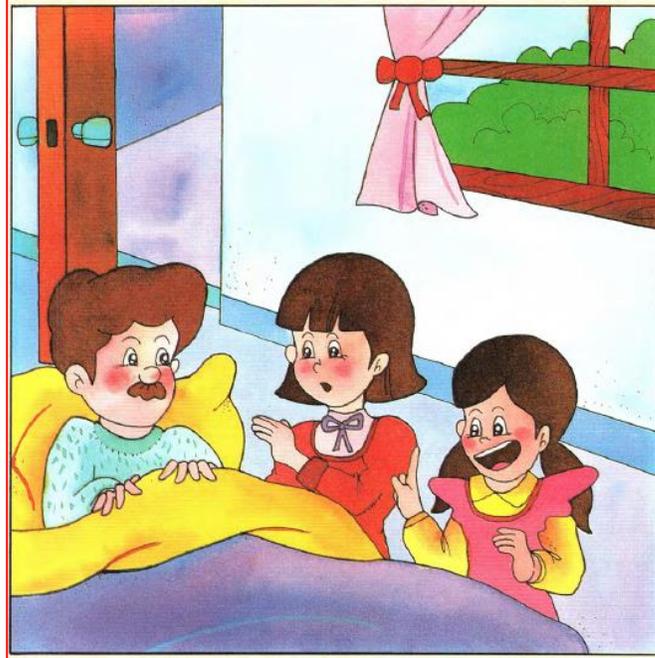




第一課

爸爸感冒了

Daddy Has Caught a Cold



爸爸今天感冒了。他頭痛、喉嚨痛、打噴嚏、流鼻水，全身痠軟無力，非常不舒服。媽媽好擔心，但是她沒法子請假在家陪爸爸。媽媽今天有好多事情要辦。上午要開會，下午要寫報告。

爸爸好可憐！我和妹妹決定不去游泳了。我們要在家里照顧生病的爸爸。早上十點一刻左右，爸爸的胃很難受。他掙扎了半天，終於吐了出來。我們倆小心地扶著爸爸回房。爸爸沒

吃早餐，他一定很餓了。於是我和妹妹決定弄點兒東西給爸爸吃。在廚房裡，妹妹和我一邊兒做飯，一邊兒看電視。哇！今天的「Family Ties」特別精彩！我們正笑得開心的時候，突然「嗚！嗚！」地聲音，「火警警報器」響起來了。爸爸嚇得從床上跳了下來，衝到廚房。噢！這下我們可闖禍了！滿屋子煙氣，電爐、流理台和地板上濕淋淋，髒兮兮地一大片。雖然妹妹已經把電爐關掉了，可是我們太矮，搆

不著天花板上的「火警警報器」。這個時候，爸爸搬了張椅子，站了上去，把電池拿了下來。「火警警報器」總算不響了。然而沒想到因為重心不穩，爸爸從椅子上下來的時候跌了一跤。我和妹妹七手八腳地要去扶爸爸，但爸爸卻把我們推開，並且說：「我的腿可能骨折了。快打電話叫救護車吧。」

唉！爸爸現在住進了醫院。媽媽在做晚飯，我和妹妹正忙著打掃廚房。真是忙碌的一天！

第一課 爸爸感冒了 學習地圖

1. 爸爸今天哪裡不舒服？

2. 媽媽有什麼事？

3. 你和妹妹本來要去做什麼？為什麼不去了？

4. 10：15發生什麼事？

5. 你和妹妹去做飯的時候，發生什麼事？

6. 爸爸為什麼要去拆「火警警報器」？

7. 為什麼要叫救護車？

閱讀廣告、宣傳、海報

漢神巨蛋購物廣場
Hanshin Arena Shopping Plaza

7 July 2014 開店慶 7天

7th 7.16 ~ 8.10 PART 2

開店慶

Fun Life

流行服飾 5折起
1F化妝品 9折起+贈品

渡假時光卡友禮
2 7.17 ~ 7.20 Happy Life 12支傘骨直傘
3 8.7 ~ 8.10 Travel Life 可折疊旅行袋

1F化妝品 即日起 7.20
滿3000 送300

漢神巨蛋 營業時間: 11:00-22:00
漢神百貨網路購物 supermall.hanshin.com.tw

漢神巨蛋購物廣場
Hanshin Arena Shopping Plaza

10th 幸福夢想樂園 PART 1

週年慶

10.12 ~ 11.7
流行服飾 7折起

首4日限定 10.12 & 10.13
刷漢神巨蛋聯名卡
滿10000 送500
滿10萬 送10000
天天抽10萬

10.12 & 11.7 1F化妝品 9折起+贈品
滿3000 送300

10th 幸福·夢想 超集會員禮

漢神百貨網路購物 YAHOO! supermall.hanshin.com.tw

減鹽增健康

多要求餐廳減鈉(鹽)烹調

多選用新鮮的食材

多閱讀營養標示

少喝湯或喝少量的湯

少用鹽及調味醬料

減鹽好

鹽多必失

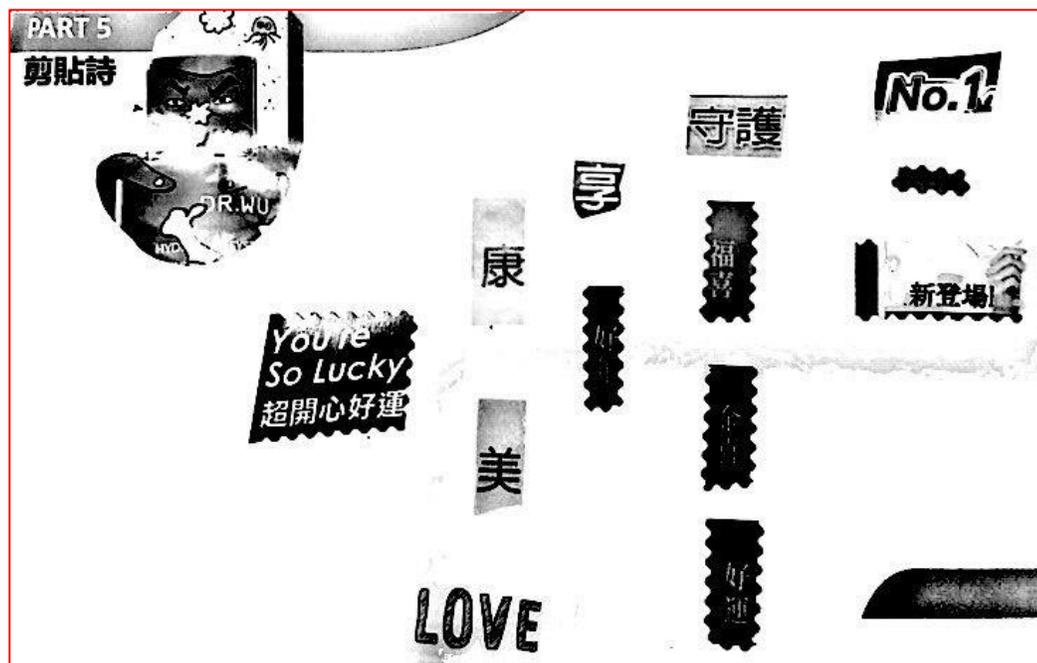
鈉攝取過多可能引起:

- 高血壓
- 心臟疾病
- 腦血管疾病(中風)
- 腎臟衰竭
- 腎結石
- 水腫
- 鈣質流失

鈉 128毫克

衛生福利部 國民健康署 關心您

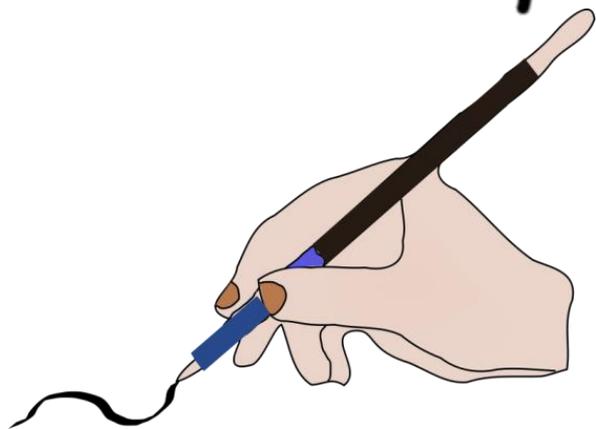
剪貼詩



寫作是什麼？ 哪個是寫作？



1. 短句
2. 小詩
3. 短詞
4. 短文
5. 篇章



以翰林小一為例

翰林國語一年級上冊

		生字/難字
第一課 木頭人	一木人大來玩二三停(家頭)	9/2
第二課 兩人三腳	你和我向前跑同心力(兩腳起努)	9/4
第三課 吹泡泡	吹泡也小個往上快追(風兒)	9/2
第四課 玩玩具	四具火車山洞起加油走(著過汽滿)	10/4
第五課 我不怕	五不怕打了媽抱說爸在什(雷電麼)	11/3
第六課 鍋子裡的小白花	六子裡的白花玉米開朵又(鍋粒會)	11/3
第七課 玩泥巴	七泥巴陪用做家有娃好(像)	10/1
第八課 過年	八過年春把倒貼拍手笑奶到(寫爺運)	12/3
	合計	81/22

跨國銜轉學生

1. 語言能力?
2. 應學習多久?
3. 老師課室用語?
4. 學習成效?
5. 學習目的?
6. 學習障礙?



習作或考試常見題型

造詞

「造詞」例如：「果」→(水果)、(蘋果)
「造詞接龍」例如：「學」→(學生)、(生活)

連連看

1. 相似或相反詞相連
2. 將對的詞語與句子連起來
3. 詞語與詞意相連

造句

1. 照樣寫短句，如：玩一玩。
(跑)—(跑)
2. 句型練習，如：我和你，玩玩具。
(哥哥)和(我)，玩(遊戲)
3. 造句，如：一起：(我和哥哥一起玩玩具。)

華語教材

華語文能力	華語教材	出版公司
零起點	華語向前走(發音入門A、B)	僑務委員會
零起點	華語向前走(基礎)	僑務委員會
萌芽期~茁壯期	華語向前走(共十冊)	僑務委員會
零起點~茁壯期	HELLO 華語(共十二冊)	康軒出版
零起點~茁壯期	繪本	
成長期~茁壯期	學校國小課本	康軒、南一、翰林
成長期~茁壯期	學校國中課本	康軒、南一、翰林
零起點	自編母語、華語之雙語教材	

華語網路資源教材

華語文能力	華語教材	網路來源
零起點~茁壯期	全球華文網	https://www.huayuworld.org/
零起點~茁壯期	文化部兒童文化館	https://children.moc.gov.tw/book/215275
萌芽期~茁壯期	幼兒繪本動畫	https://goo.gl/wbyKoE
零起點~茁壯期	親子天下幼兒繪本	https://goo.gl/P4ZPYQ
零起點~茁壯期	聽故事學中文	https://goo.gl/5AhK5k
萌芽期~茁壯期	動畫說漢字	https://goo.gl/F7jHVC
成長期~茁壯期	漢字的動畫	https://goo.gl/DN4jeM



Save

僑教雙週刊

僑教補充教材

歡

- 喜₁樂₂、高₃興₄。
xiè gāoxìng
- 指₁情₂人₃。
zhī qíng rén

Huān



「歡₁」小₂姐₃的₄男₅朋₆友₇「欠₈」
Guān xiǎojiě de nán péngyǒu qiān

先₁生₂到₃國₄外₅出₆差₇，她₈一₉直₁₀翻₁₁
xiānshēng dào guówài chūchāi tā yízhí fān—

著₁日₂曆₃，數₄著₅男₆朋₇友₈回₉來₁₀的₁₁
zhe rìlì shùzhe nán péngyǒu huílái de

那₁一₂天₃。歡₄小₅姐₆左₇等₈右₉等₁₀，
nà yī tiān Guān xiǎojiě zuǒ děng yòu děng

感₁覺₂等₃了₄好₅久₆。這₇一₈天₉，欠₁₀
gǎnjué děngle hǎojiǔ zhè yī tiān qiān

先₁生₂終₃於₄回₅來₆了₇，她₈到₉機₁₀場₁₁
xiānshēng zhōngyú huílái le tā dào jīchǎng

歡₁迎₂他₃，兩₄人₅見₆面₇後₈，歡₉天₁₀
huānyíng tā liǎng rén jiànmiàn hòu huāntiān—

喜₁地₂的₃回₄家₅去₆。
xǐdì de huí jiā qù

「歡₁」這₂個₃字₄，是₅由₆歡₇和₈欠₉組₁₀合₁₁而₁₂成₁₃的₁₄。歡₁₅的₁₆部₁₇首₁₈是₁₉右₂₀邊₂₁
Huān zhège zì shì yóu guān hé qiān zǔhé ér chéng de Huān de bùshǒu shì yòubiān

的₁欠₂，它₃的₄造₅形₆很₇特₈別₉，欠₁₀的₁₁甲₁₂骨₁₃文₁₄長₁₅得₁₆就₁₇像₁₈一₁₉個₂₀人₂₁臉₂₂朝₂₃右₂₄
de qiān tā de zàoxíng hěn tèbié qiān de jiǎgǔwén zhǎng de jiù xiàng yí ge rén liǎn cháo yòu—

邊₁，張₂大₃嘴₄巴₅吐₆氣₇打₈呵₉欠₁₀的₁₁樣₁₂子₁₃。因₁₄此₁₅，只₁₆要₁₇是₁₈以₁₉欠₂₀為₂₁部₂₂首₂₃
biān zhāngdà zuǐba tǔqì dā hēqiān de yàngzi Yīncǐ zhǐyào shì yǐ qiān wéi bùshǒu

的₁字₂，大₃多₄跟₅嘴₆巴₇的₈動₉作₁₀有₁₁關₁₂係₁₃呵₁₄！
de zì dàduō gēn zuǐba de dòngzuò yǒu guānxi o



文／陳麗雲（國北教大語創系兼任講師、新北市修德國小教師）
譯／錢啟方 圖／劉如桂



漢字「花」

只要「欠」的地方就會有聲音，因為欠和嘴巴的動作有關。
Zhīyào yǒu qiàn de dìfāng jiù huì yǒu shēngyīn yīnwèi qiàn hé zuǐba de dòngzuò yǒuguān

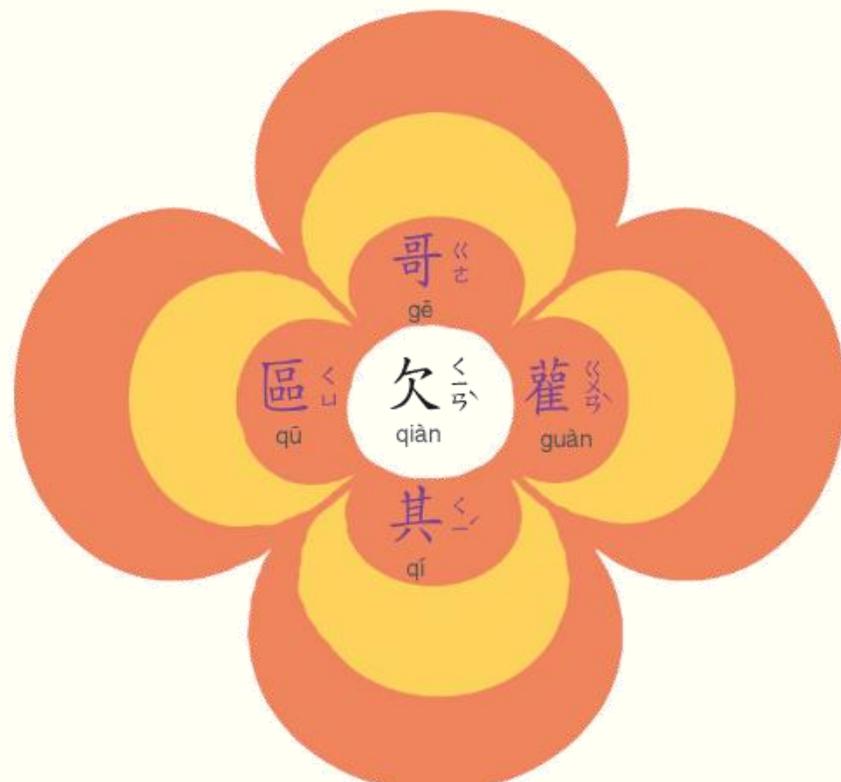
請把第一層花瓣上的字拉到花芯的「欠」上，會變成一個新字。
Qǐng bǎ dì-yī cēng huābǎn shàng de zì lā dào huāxīn de qiàn shàng huì biànchéng yí ge xīn zì

，呈現在第二層花瓣上，同時在第三層花瓣上，也會出現這
chéng xiàn zài dì-èr cēng huābǎn shàng tóng shí zài dì-sān cēng huābǎn shàng yě huì chū xiàn zhè-

個字的造詞呵。
ge zì de zào cí o

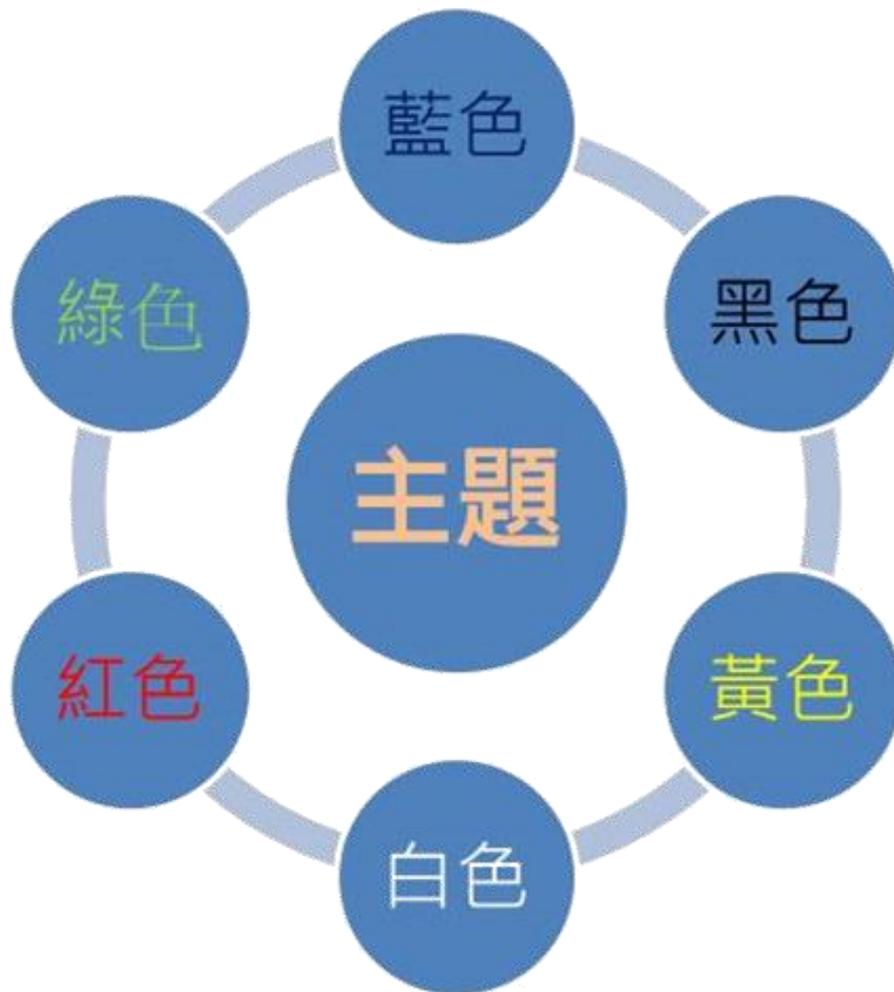
「欠」字家族大集合

<p>歌 <small>gē</small></p> <p>sing</p> <p>唱 <small>Chàng</small></p> <p>歌 唱 <small>gēchàng</small></p>	<p>欺 <small>qī</small></p> <p>lie</p> <p>騙 <small>Piàn</small></p> <p>欺 騙 <small>qīpiàn</small></p>	<p>歐 <small>ōu</small></p> <p>Europe</p> <p>歐 洲 大 陸 的 簡 稱 <small>Ōuzhōu dàlù de jiǎnchéng</small></p> <p>歐 美 <small>ŌuMei</small></p>	<p>次 <small>cì</small></p> <p>rank</p> <p>等 第 先 後 順 序 <small>Děngdì xiánhòu shùnxù</small></p> <p>名 次 <small>míngcì</small></p>	<p>歉 <small>qiàn</small></p> <p>sorry / apologize</p> <p>愧 疚 不 安 的 心 情 <small>Kuǐjiù bùān de xīnqíng</small></p> <p>抱 歉 <small>bàoqiàn</small></p>
--	---	---	---	--

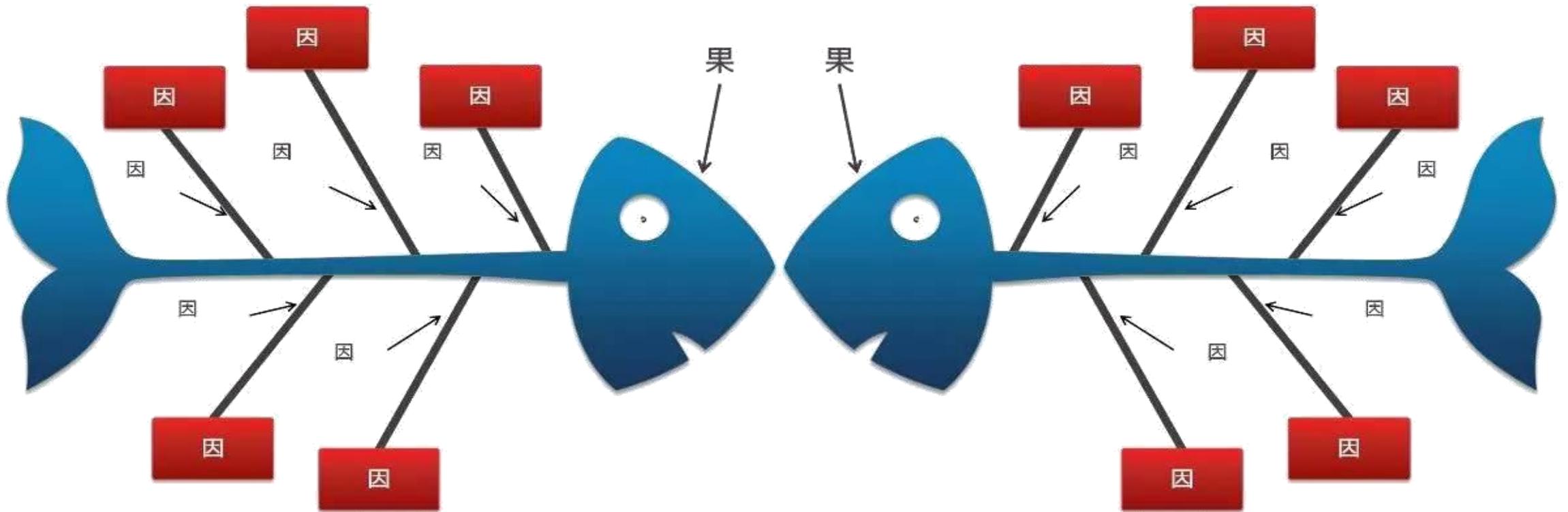


創造力思考工具1：六頂思考帽

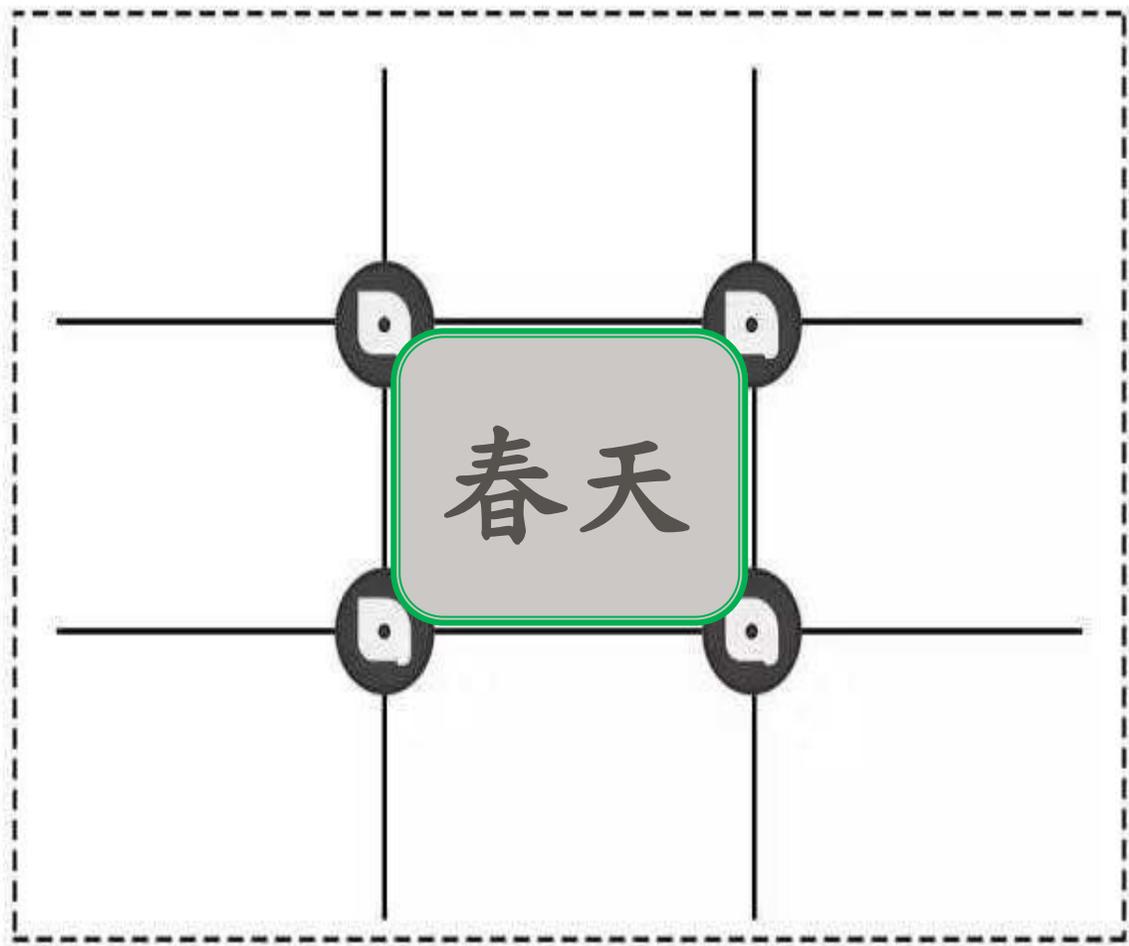
藍色	冷靜、管理
黑色	陰沉、負面
黃色	積極、正面
白色	中立、客觀
紅色	憤怒、情感衝突
綠色	創意、想像



創造力思考工具 2：魚骨圖



創造力思考工具 3：九宮格



我也
會
寫詩

對與錯

喝小酒是對的，
但喝多了就是錯的。



整形美容是錯的，
白菜蘿蔔各有所愛
就是對的。



運動是對的，
太過激烈就是錯的。



我也
會
寫詩

對與錯

A grid of six empty speech bubble shapes arranged in two rows and three columns. Each bubble has a double-line border and a pointed bottom edge, resembling a speech bubble. The bubbles are intended for students to write their responses to the title '對與錯' (Right and Wrong).

我也
會
寫詩

心理測驗



天使飛進你的夢裡，
在你的耳邊說悄悄話，
她說了什麼呢？

喜歡嗎？都送
給你！



我要跟你做朋友！

一起去旅遊吧！



我也
會
寫詩

心理測驗



Blank rounded rectangular box for writing.

Blank rounded rectangular box for writing.

天使飛進你的夢裡，
在你的耳邊說悄悄話，
她說了什麼呢？

Large cloud-shaped thought bubble for writing.

Large cloud-shaped thought bubble for writing.

Large cloud-shaped thought bubble for writing.

Blank rounded rectangular box for writing.

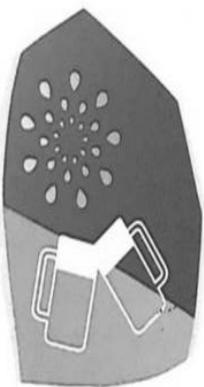
我也會寫詩

心理測驗



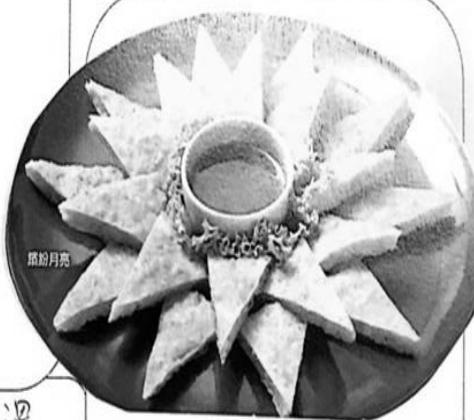
天使飞进你的梦里，在你的耳边说悄悄话，你觉得他说了什么？

明天我们要回国，所以今天晚上可以喝酒。



你要买什么就买什么，我无所谓。

昨天晚上去吃泰国料理好吃吗？



天使飞进你的梦里，在你的耳边说悄悄话，你觉得他说了什么？

明天你会遇见想见的人！



開懷大笑



恭喜恭喜！你当妈妈啦。

别太贪心！要不然我把你带回天堂去。

天堂去。



個案：韓國跨轉學生一年級、零起點-學習一年成效

a. 古 X 6 1
 2 X 1
 正 2
 正 2

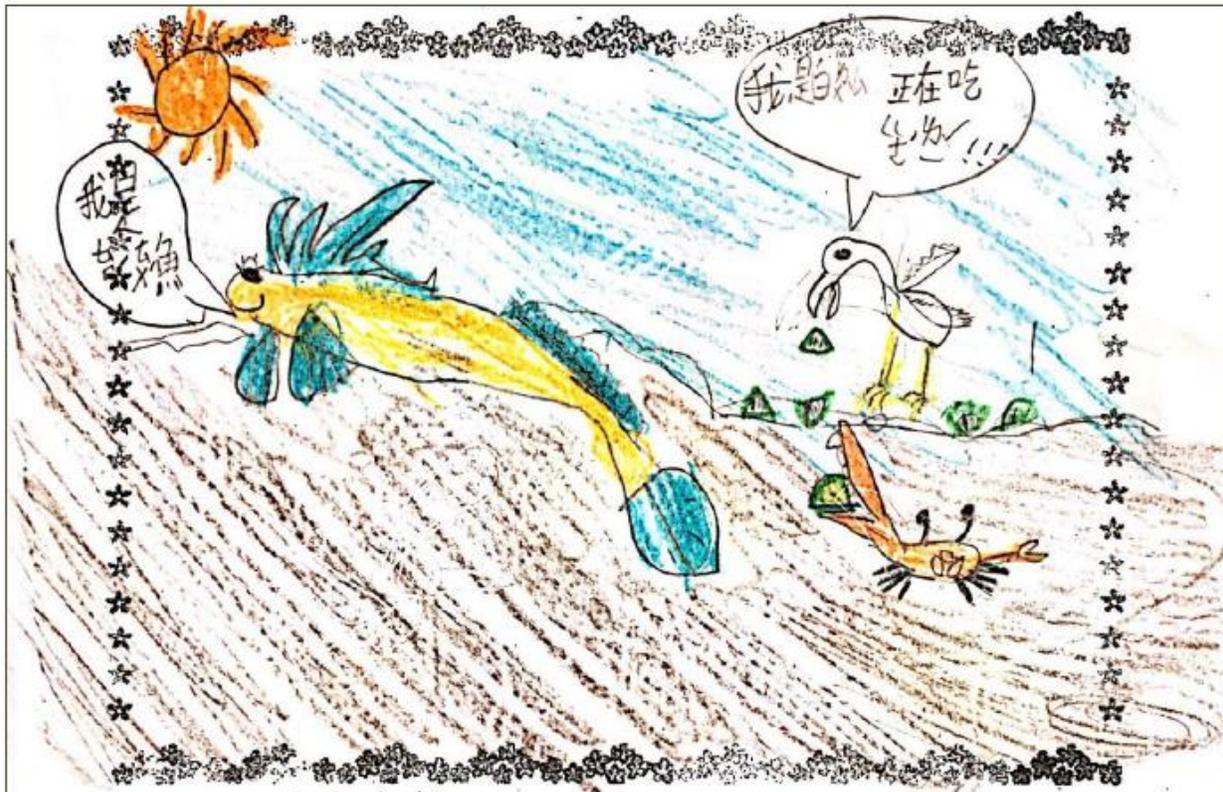
X海龍王
 b. 高公 (2000公分)
 35公分 (3500公分)

c. 一 4
 2 4
 3 4
 4 4
 4 4
 4 4
 4 4

d. 吃肉
 喉嚨

- X海龍王
- ① ~~龍~~來吃人 d.
 - ② 非常 ----- a.
 - ③ 長得 b
c.
d.
 - ④ 保護地球跟家人
 - ⑤ X海龍王死了。
地球安全了。

- 閱讀 • 閱讀理解
- 口語 • 學生口述
- 重整 • 整理重點
- 寫作 • 寫作繪圖



我是白鶴 正在吃 生虫!!!

我是白鶴

總出版社: 采奇文化
 總閱讀者姓名: 小悠西
 總閱讀日期: 16年7月11日

我心裡悄悄的話:
 我地有三種生虫,一類,生虫,虫兒住在河邊山
 田邊,小虫兒比虫小,生虫有三種在台各,看得到
 很多是花,花,圓,生虫在海邊山河海口,虫二.
 魚,生虫,魚是兩,生虫,牛也是魚,牠用台來工,牛也
 有水分,生虫,在地面上,長時間,生虫,白,生虫,生虫,
 白,生虫,有長,生虫,生虫,牛也,生虫,生虫.

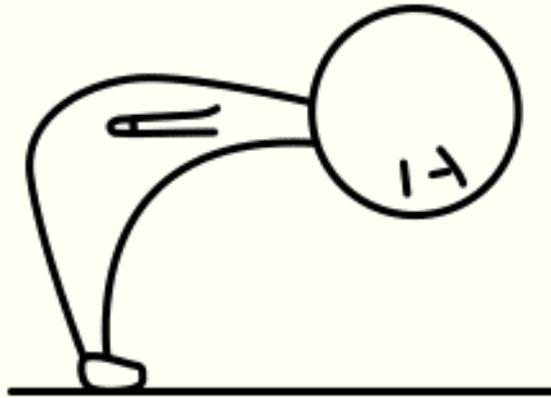
個案:
 韓國跨轉學生一
 年級
 零起點
 學習一年成效



- 閱讀 • 閱讀理解
- 口語 • 學生口述
- 重整 • 整理重點
- 寫作 • 寫作繪圖



謝謝聆聽



下台 - 鞠躬
Thank you~

